

# Fighting Sin With The Spirit 以聖靈與罪爭戰

Romans 羅馬書 8:1-13, 26Jun2022 年 6 月 26 日, John Lau 劉特正傳道

Have you ever sat in a courtroom? Maybe as a jury, a witness, or an observer, hopefully not as a defendant.

你坐過法庭嗎？也許作為陪審團、證人或旁聽，希望不是作為被告。

Imagine you are sitting in a courtroom right now.

想像一下，你現在正坐在法庭裡。

The prosecutor and the defence attorney are in the centre of the courtroom with all their evidence and paperwork. Across from you to your far left are the juries, followed by the box where the witness answers questions, and the judge sits next to the witness box.

檢控官和辯護律師帶著他們所有的證據和文書在法庭的中央。在你對面最左邊是陪審團，然後是證人回答問題的包廂，法官坐在證人台旁邊。

There are a couple of clerks between you and the judge. To your right, behind the prosecutors and your defence attorney, is where people interested in the case can sit and observe. Some of them you may know. Some want to see you being acquitted, and others hope to see what result you will get.

你和法官之間有幾個職員。在你的右邊，在檢控官和你的辯護律師後面，是對案件感興趣的人可以坐下來旁聽的地方。其中一些你可能認識。有些人希望看到你被定為無罪釋放，而另一些人希望看到你會得到什麼結果。

Have you got the picture yet? Now the prosecutor stands and declares, “Your honour, this person sitting here today is guilty of all the sins committed.”

那畫面清楚嗎？現在檢控官站起來宣佈：「法官大人，請定今天坐在這裡的這個人所有的罪上為有罪。」

Yes, you, you are sitting at the defence box. You are the one being judged. What sort of pleading will you enter into? What kind of judgement or verdict do you hope to get?

是的，是你，你就是坐在被告席中。你是那被審判的人。你會提出什麼樣的訴求？你希望得到什麼樣的判決？

We have been studying Apostle Paul’s letter to Christians in Rome, a church of committed but young believers that God loves. They live in a world that is not too different to any contemporary readers, a world that is broken by sin.

我們這段期間在研究使徒保羅寫給羅馬基督徒的信，一個由上帝所愛的忠誠但年輕的信徒組成的教會。他們生活在一個與任何當代讀者都沒有太大不同的世界，一個被罪破壞的世界。

People steal God's glory, worshipping many kinds of idols, not God the Creator, indulge in the desires of our flesh and are often hypocritical and judgemental towards others, even towards God.

世人偷竊神的榮耀，崇拜各種各樣的偶像，而不是造物主，放縱肉體的情慾，往往對別人，甚至對神，虛偽和評判。

We deny God's sovereignty and judgement on our life and falsify evidence to support our self-declared righteousness by doing religious or charitable deeds.

我們否認上帝對我們生命的主權和審判，並通過做宗教或慈善行為來偽造證據來支持我們自稱為義。

What Paul has pointed out about our conditions in the first seven chapters is so true that it could leave any reader heavy-hearted and dismayed. But Paul did not just lay out our problem, like the prosecutor crying out this person is guilty as charged. He also highlighted that Christian has a defence team that will not lose.

保羅在前七章中所指出的我們的光景是如此真實，以至於任何讀者都會感到心情沉重或沮喪。但保羅並沒有只列出我們的問題，像檢控官在喊這個人是有罪的一樣。他還強調，基督徒擁有一支不會輸的辯護團隊。

Christian has Our Lord Jesus as our greatest defender, the greatest attorney.基督徒有我們的主耶穌作為我們最偉大的捍衛者，最偉大的律師。

I want to show you our greatest assurance and how we overcome sin by the Spirit today. Please turn your Bible to Romans 8.

我想向你展示我們最大的確據，以及我們今天如何藉著聖靈去戰勝罪。請把你的聖經翻到《羅馬書》第8章。

### Our Greatest Assurance 我們最大的確據(v 1-4)

As we are confronted and confused about being accused, he gave us the greatest assurance in 8:1, "*1 Therefore, there is now no condemnation for those who are in Christ Jesus.*"

當我們面對被控告而感到困惑時，他在8:1中給了我們最大的確據，「*1 如今，那些在基督耶穌裏的人就不被定罪了。*」

Why is it that there is now no condemnation? He goes on in verse 2, ***“2 because through Christ Jesus the law of the Spirit who gives life has set you free from the law of sin and death.”***

為什麼如下不被定罪？他在第 2 節繼續說：「**2 因為賜生命的聖靈的律，在基督耶穌裏從罪和死的律中把你釋放出來。**」

The power and authority of the Spirit of life in Christ Jesus has set you free from the power of sin and death is the greatest assurance you have about your standing with God, especially when you are accused.

在基督耶穌裡，生命之靈的力量和權柄已將你從罪和死亡的權勢中釋放出來，是你在上帝面前的關係能站穩的最大確據，尤其是當你被指控時。

For those who are in Christ Jesus, you can be fully confident that there is now no condemnation but only guaranteed future inheritance as a child of God because

對於那些在基督耶穌裡的人，你可以完全確信如今不被定罪，而未來只有繼承作為神的孩子。

***“3 For what the law was powerless to do because it was weakened by the flesh, God did by sending his own Son in the likeness of sinful flesh to be a sin offering. And so he condemned sin in the flesh, 4 in order that the righteous requirement of the law might be fully met in us, who do not live according to the flesh but according to the Spirit.”***

「**3 律法既因肉體軟弱而無能為力，上帝就差遣自己的兒子成為罪身的樣子，為了對付罪，在肉體中定了罪，4 為要使律法要求的義，實現在我們這不隨從肉體、只隨從聖靈去行的人身上。**」

God sends his own Son, Jesus Christ, to do what the law can not do. The law can only tell us what wrong we have committed and what penalties are due, but it cannot pay out the penalty for us.

上帝差遣他自己的兒子，耶穌基督，去完成律法不能做的事。律法只能告訴我們我們犯了什麼錯，應該受到什麼懲罰，但它不能為我們支付懲罰。

Last week when we looked at chapter 7, the purposes of the law were laid out clearly for us by Steve, and he said, *“The law was never meant as a means to salvation as if we could obey it and be right with God.”* 上週，當我們看第 7 章時，主管牧師為我們清楚地闡述了律法的目的，他說，「**律法從來都不是用來作為拯救的工具，好像我們可以遵守它並與上帝和好似的。**」

The law cannot save us but point us to the only one that can, our Saviour Jesus. The law requires a sacrifice to be offered to fulfil its' righteous requirement regarding our sinful flesh,

not just any sacrifice but one that is perfect and without sin. That is why Jesus is sent to be our replacement in the likeness of sinful flesh, for He is the only one without any blemishes.

律法不能拯救我們，而是將我們指向唯一能拯救我們的人，我們的救主耶穌。律法對我們有罪的肉體要求的義是要獻祭來滿足，不僅僅是任何祭物，而是完美無罪的祭物。這就是為什麼耶穌被派來成為罪身的樣式去代替我們，因為他是唯一沒有任何瑕疵的人。

In AD33, sin was condemned at Jesus's crucifixion, so no condemnation is left for those in Christ Jesus. Two thousand years ago, at Jesus's death and resurrection, the righteous requirements of the law were fully met for those living according to the Spirit.

在公元 33 年，罪在耶穌被釘十字架時被定罪，所以那些在基督耶穌裡的人不會被定罪。兩千多年前，在耶穌受死和復活時，在那些只隨從聖靈去行的人身律法要求的義已完全滿足了。

*There is now no condemnation for those who are in Christ Jesus.* What a great assurance of our relationship with God?!

所以如今，那些在基督耶穌裡的人不會被定罪。這對我們與上帝的關係上是多大的確據？！

When you stand in the heavenly courtroom when the accuser lays out the sin you have committed, you may and should feel ashamed, but you should not feel condemned because the penalty of sin was paid in AD33.

當你站在上天的法庭上，當控告者列出你所犯的罪時，你可能而且應該感到羞恥，但你不應該感到被定罪，因為罪的刑罰在公元 33 年已付清。

When you are asked to go into a plead, you can say I was credited righteous in AD33 by Jesus Christ. He condemned sin back then, so there is now no condemnation for me, for I am in Christ Jesus. No more penalty is required for my past, present and future sin. That is the assurance we are promised and provided in this passage today.

當你被要求進行求情時，你可以說我在公元 33 年已被耶穌基督稱為義。他當時把罪定了罪，所以現在對我不再被定罪，因為我在基督耶穌裡。我過去、現在和未來的罪不再需要懲罰。這就是我們今天在這段經文中提供的和得到應許的確據。

Yes, we can say that, but I cannot confidently do so. *I know I have been credited righteous by what Jesus achieved, and this passage does say that there is now no condemnation for those who are in Christ Jesus. But I do not feel right. I feel guilty about my failure and sin.*

是的，我們可以這麼說，但我不能自信地這樣做。我知道我因耶穌所成就的得以被稱為義，這段經文確實說，如今，那些在基督耶穌裏的人就不被定罪了。但我覺得不對。我對自己的失敗和罪惡感到內疚。

Last week we were also shown this reality for every Christian living in a sin-broken world. A war rage within every Christian between the fleshly and spiritual self. Struggle with sin is a reality for all Christians. But we are not alone in our struggle.

上週，我們也看到了每個生活在罪惡破碎世界中的基督徒的這一現實。每一個基督徒在肉體和屬靈的自我之間展開了一場戰爭。與罪鬥爭是所有基督徒的現實。但在我們的鬥爭中，我們並不孤單。

Being fully human came in the likeness of sinful flesh. Our Saviour Jesus was tempted in every way as we but did not sin and can sympathise with our weaknesses. So he gave us the best counsellor, our greatest Advocate, the Holy Spirit, to guide us and help us defeat sin in our life.

成為完全的人以有罪的肉體的樣式出現。我們的救主耶穌和我們一樣在各方面都受過試探，但沒有犯罪，可以同情我們的弱點。所以他給了我們最好的顧問，我們最偉大的保惠師，聖靈，來引導我們，幫助我們戰勝生活中的罪惡。

### **Overcoming sin with the Spirit 藉著聖靈去戰勝罪 (v.5-13)**

Chapter 8 and the rest of the letter lay out what living according to the Spirit looks like. God intended for his creation to flourish and live victoriously but not without suffering and struggles. I will highlight four points of overcoming sin with the Spirit from verses 5 to 13.

第 8 章和這封信的其餘部分列出了隨從聖靈去行的人是怎樣生活的。上帝希望他的創造能夠繁榮昌盛並過得勝的生命，但並非沒有苦難和掙扎。在第 5 至 13 節中，我將強調藉著聖靈戰勝罪的四個要點。

**Firstly**, setting the mind on what the Spirit desires, verses 5-6.

首先，將心思放在體貼聖靈的事上，第 5-6 節。

***5 Those who live according to the flesh have their minds set on what the flesh desires; but those who live in accordance with the Spirit have their minds set on what the Spirit desires. 6 The mind governed by the flesh is death, but the mind governed by the Spirit is life and peace.***

**5 因為，隨從肉體的人體貼肉體的事；隨從聖靈的人體貼聖靈的事。6 體貼肉體就是死；體貼聖靈就是生命和平安。**

In John, chapters 14-16, Jesus told his disciples that the Holy Spirit would teach and remind them of everything He said. The Spirit desires for us to remember Jesus and his teaching. He is sent to help and be with us forever, guiding and living with us. He is in us.

在《約翰福音》第 14-16 章中，耶穌告訴他的門徒，聖靈會教導他們並使他們想起他對他們所說的一切話。聖靈渴望我們記住耶穌和他的教導。他被派去幫助並永遠與我們同在，指導並與我們生活在一起。他在我們裡面。

The Spirit testifies about Jesus to our broken world. Jesus is the Gospel we proclaim. And the Spirit also helps us to testify about Jesus too. He desires to glorify Jesus and tell us all he hears and receives from Jesus.

聖靈向我們破碎的世界見證耶穌。耶穌是我們所宣揚的福音。聖靈也幫助我們為耶穌作見證。他渴望榮耀耶穌，並告訴我們他從耶穌那裡聽到和接受的一切。

Desire Jesus, desire life and peace. Set your mind to the joy of being in Christ. Have the confidence to testify that there is now no condemnation for those who are in Him.

渴望耶穌，渴望生命與平安。把你的心思放在體貼在基督裡的喜樂上。有信心地去見證如今在耶穌裡面的人不會被定罪。

The first point of living according to the Spirit is setting our minds on what the Spirit desires. It is adopting a godly and Christ-focused mindset that treasures Jesus trusting God to care for any worries you may have about life.

順從聖靈而活的第一點，就是將我們的心思放在體貼聖靈的事上。是採納以神和以基督為中心的心態，珍愛耶穌，相信上帝會照顧你對生活的任何擔憂。

Every Christian has two selves: the old self, the flesh, and the new self in Christ. The one that you feed and nurture more will grow. The flesh is anything without God. So seek the things above, set your mind on things above, not on things on earth. Feed and nurture your new Spirit self.

每個基督徒都有兩個自我：舊我的肉體和在基督裡的新我。你餵養和培育更多的那一個就會成長更多。肉體就是指任何沒有上帝的東西。要尋求天上的事，把心思放在天上的事上，而不是地上的事上。餵養和培育你屬靈的新我。

**Secondly**, understand that our minds cannot deal with sins, verses 7-8.

其次，明白我們的思想是無法對付罪，第 7-8 節。

***7 The mind governed by the flesh is hostile to God; it does not submit to God's law, nor can it do so. 8 Those who are in the realm of the flesh cannot please God.***

**7. 因為體貼肉體就是與上帝為敵，對上帝的律法不順服，事實上也無法順服。8 屬肉體的人無法使上帝喜悅。**

Without the Spirit, our fleshly mind is not just incompetent to deal with sin. It is hostile to God. It does not and can not submit to God and His intended purpose for our life.

沒有聖靈，我們肉體的心思不僅不能對付罪。它對上帝懷有敵意。它沒有也不能順服上帝和他對我們生命的預期目的。

We see from chapter 7 last Sunday that the essence of all sin is we have a deep desire to be in charge of the world and our life. We want to be like God. We want to be sovereign, the king of our life.

我們從上週日的第 7 章看到，所有罪的本質是我們有一種深深的渴望來掌管這個世界和我們的生命。我們想要像上帝一樣。我們想成為主宰，我們生命的王。

If we live according to the flesh, all we will do is intended to please ourselves. We will give in to the perversity of every human heart to play God. To sin and do wrong for the adrenaline rush that it provides. There will be no room to please God, far too concerned with how we can keep feeding our addiction as junkies, as repeat offenders.

如果我們照著肉體活著，我們所做的一切都是為了取悅自己。我們將對在於每個人心中要扮演上帝的悖逆有所屈服。為它提供的腎上腺素激增而犯罪和做錯事。不會有取悅上帝的餘地，過於關心我們如何繼續作癮君子，作為慣犯來滿足我們的罪癮。

This second point is a very important realisation and a reminder to stop us from dealing with our sins foolishly.

認識這第二點是一個非常重要的，提醒我們不要愚蠢地去處理我們的罪。

The following may sound ridiculous, but often true for many of us. Even though God, the Judge of our life, has declared us not condemned and free to go, with no record of wrong against us because the guilty record has been laid on His Son Jesus

以下內容可能聽起來很荒謬，但對我們許多人來說往往是正在進行。即使上帝，我們生命的審判者，已經宣佈我們不被定罪並且可以自由離開釋放，因為有罪的記錄已經放在了他的兒子耶穌身上，我們再沒有因我們犯的罪留下案底。

We instead insist on living in a system of Good Behaviour Bond. Instead of accepting the generous grace and mercy of the Judge, we think we can pay off sin's penalty by doing community service.

但我們卻堅持生活在一個保釋候審守行為的制度中。我們認為我們可以通過做社區服務來償還罪的懲罰，而不是接受法官的慷慨恩典和憐憫。

We rather keep doing religious deeds by living a good and moral life under a probation officer. We think by our behaviour, and after a certain period of proving our corrective and remorse, we deserve to have our wrong record wiped out.

我們寧願在緩刑官的監督下過著良好和道德的生活，繼續積累宗教功德。我們以為跟據自己的行為，經過一段時間證明已改正和悔過恨，我們的錯誤記錄理應得到抹去。

If we foolishly believe that we can deal with our sins, we will never come to the realisation and cries that Paul had at the end of chapter 7. We will not get to appreciate the deliverance that God has given us through Jesus and instead keep living under God's judgement.

如果我們愚蠢地相信我們可以對付我們的罪，我們將永遠不會像保羅在第7章結尾那樣意識到和作出呼救。我們將無法欣賞上帝藉著耶穌給我們的拯救，而是繼續生活在神的審判之下。

There is no condemnation means there is no record of wrong against us. Living according to the Spirit means living freely to please God according to what He purposed for us to live. We do not take on too many things and assume a crushing number of responsibilities to try to “work off” or “make up for” our sins.

不被定罪意味著沒有針對我們的犯錯記錄。隨從聖靈的生活意味著按照祂對我們生活的旨意，自由地以取悅上帝來生活。我們不會承擔太多的事情並承擔大量的責任來試圖“解決”或“彌補”我們的罪過。

**Thirdly**, be sure that the Spirit can deal with sin, starting with verse 9,

第三，確定聖靈可以對付罪，從第9節開始，

***9 You, however, are not in the realm of the flesh but are in the realm of the Spirit, if indeed the Spirit of God lives in you. And if anyone does not have the Spirit of Christ, they do not belong to Christ.***

9 如果上帝的靈住在你們裏面，你們就不屬肉體，而是屬聖靈了。人若沒有基督的靈，就不是屬基督的。

We must make a very important distinction between a believer of Christ and an unbeliever because it is a matter of life and death. You are **either in** Christ who has the Spirit and life or **outside** of Christ, without the Spirit, do not belong to Christ, and only sin and death remain.

我們必須在基督的信徒和非信徒之間做出非常重要的區分，因為這是生死攸關的問題。你要么在基督裡有靈和生命，要么在基督之外，沒有靈，不屬於基督，只剩下罪和死。

A believer of Christ is someone who accepted the Gospel by faith and turned away from themselves and the world. Stop tracing after their desires, turn towards Jesus, and keep turning back to Jesus for the rest of their lives.

一個相信基督的人是一個憑信心接受福音並從自己和世界轉離的人。停止追尋它們的慾望，轉向耶穌，並在他們的餘生中繼續轉向耶穌。

If you have not accepted the Gospel, let me encourage you to speak with any Christian you know or myself to find out how to accept God's Gospel by faith to become righteous in God's sight. Paul goes on in verses 10-11

如果您還沒有接受福音，讓我鼓勵您與您認識的任何基督徒或與我交談，了解如何憑信心接受上帝的福音，從而在上帝的眼中成為義。保羅在第 10-11 節繼續說，

***10 But if Christ is in you, then even though your body is subject to death because of sin, the Spirit gives life because of righteousness. 11 And if the Spirit of him who raised Jesus from the dead is living in you, he who raised Christ from the dead will also give life to your mortal bodies because of his Spirit who lives in you.***

**10 基督若在你們裏面，身體就因罪而死，靈卻因義而活。11 然而，使耶穌從死人中復活的上帝的靈若住在你們裏面，那使基督從死人中復活的，也必藉著住在你們裏面的聖靈使你們必死的身體又活過來。**

Because of sin, our body is mortal and subject to death, a reality for all believers and unbelievers. There is no escape. But for Christian, the one who believes in the promises of God, there is a new and immortal body waiting for us.

因為罪，我們有的是必死的身體，並且要面對死亡，這是所有信徒和非信徒的現實。跑不了的。但對於相信上帝應許的基督徒來說，有一個新的、不朽的身體在等著我們。

The Spirit can deal with sin because the Spirit has the power that raised Jesus from the dead. It was a direct assault and total defeat of sin when death was conquered in the resurrection of Jesus Christ in AD33.

聖靈可以對付罪，因為聖靈有使耶穌從死裡復活的能力。當死亡在公元 33 年耶穌基督的復活中被征服時，這是對罪的直接攻擊和徹底的打敗。

Sin, the sting of death, was defeated and what awaits all believers at the end of their mortal life is an immortal body to enjoy eternal life with God.

罪，死亡的毒刺，被打敗了，等待所有信徒在他們塵世生命的盡頭，是一個不朽的身體來與上帝一起享受永生。

This third point should give us a new perspective and freedom regarding this mortal body we live in with Christ and the Spirit.

這第三點應該給我們關於我們與基督和聖靈一起生活的這個必死的身體一個新的視角和自由。

Are you spending much money and time on therapeutic products or focusing on the latest trend in health care products to achieve certain looks? Have you fallen into the body confidence and self-esteem of our consumer world?

您是在治療產品上花費大量金錢和時間，專注於保健產品的最新趨勢從以獲得某些外觀嗎？您是否陷入了我們消費世界的身體自信和自尊？

On the other hand, if you are suffering from a debilitating sickness that puts many restraints on your mortal body. Take courage that there is a guaranteed future inheritance of a new body waiting for you. How you look and feel is not the deep and true identity of who you are.

另一方面，如果你患有一種使人衰弱的疾病，一種對你肉體帶來許多限制的疾病。鼓起勇氣，未來有一個有確據的新的身體在等著你。你的外觀和感覺並不是你是誰的深刻和真實身份。

If you are in Christ and the Spirit lives in you, your body or your sickness and suffering are never a curse but a blessing. A blessed assurance that as you suffered in your mortal body as Jesus had suffered in His body for us, you will surely be glorified with Christ in your resurrection.

如果你在基督裡，聖靈住在你裡面，你的身體或你的疾病和痛苦就不是詛咒而是祝福。一個有福的確據，當你在你必死的身體上受苦，就像耶穌為我們在祂的身體上受苦一樣，你一定會在你與基督一同的復活中而得榮耀。

**Lastly**, living according to the Spirit means killing sin with the Spirit, verses 12-13.

最後，隨從聖靈生活意味著用聖靈去處死罪，第 12-13 節。

***12 Therefore, brothers and sisters, we have an obligation—but it is not to the flesh, to live according to it. 13 For if you live according to the flesh, you will die; but if by the Spirit you put to death the misdeeds of the body, you will live.***

**12 弟兄們，這樣看來，我們不是欠肉體的債去順從肉體而活。13 你們若順從肉體活著，必定會死；若靠著聖靈把身體的惡行處死，就必存活。**

In the conclusion of today's passage, Paul further points out that living according to the Spirit carries an obligation. We are obligated to put to death the misdeeds of the body because killing sin carries with it the reward of eternal life. There are two actions involved in putting sin to death by the Spirit.

在今天這段經文的結尾，保羅進一步指出，按照聖靈生活是像一項債務。我們欠處死身體的惡行的債，因為處死罪會帶來的獎賞是永生。藉著聖靈治死罪有兩個動作。

Firstly, in the Sermon on the Mount, Jesus was very definite about how we should deal with sins.

首先，在《登山寶訓》中，耶穌對我們應該如何處理罪非常明確。

We must deal with the heart, the deepest motive. Jesus said if your right eye causes you to sin, tear it out and throw it from you! And if your right-hand causes you to sin, cut it off and throw it from you!

我們必須處理內心，最深層的動機。耶穌說，如果你的右眼使你犯罪，就把它挖出來，丟掉！如果你的右手使你犯罪，就把它砍下來，扔掉！

Paul also told Timothy to flee the evil desires of youth and the Ephesian to have no hint of sexual immorality, impurity, or greed because these are improper for God's holy people.

保羅還告訴了提摩太要逃避年輕人的私慾，並告訴在以弗所的信徒淫亂和一切污穢，或是貪婪，在他們中間連提都不可，這才合乎聖徒的體統。

To kill sin with the Spirit is a ruthless, full-hearted resistance to sinful practices. Total rejection of everything we know to be wrong, declaring war on attitudes and behaviours.

藉著聖靈去處死罪是對罪惡的無情、全心全意的抵抗。完全拒絕我們知道是錯誤的一切，向態度和行為宣戰。

Christian does not play games with sin. You get as far away from it as possible, not just avoiding things you know are sins. We avoid things that lead to sin, including doubtful things.

基督徒不與罪惡玩遊戲。你盡可能遠離它，而不僅僅是避免你知道是罪惡的事情。我們避免導致犯罪的事情，包括可疑的事情。

Secondly, we turn towards the Gospel, our Lord Jesus. By the power of the Spirit, we can repent of our sins. Repenting means turning away from sin towards something else. That something or someone needs to be Jesus.

其次，我們轉向福音，我們的主耶穌。藉著聖靈的力量，我們可以悔改我們的罪。悔改意味著從罪轉向別的事情。那別的事或人需要是耶穌。

Jesus once said an unclean spirit has gone out of a person, and it travels through waterless places to search for rest. When it finds no rest, it says, 'I will return to my house from which I came out.'

耶穌曾經說過，一個不潔的靈從離了人身，走遍無水之地尋找安歇之處，卻找不到。於是他說：『我要回到我原來的屋裏去。』

And when it arrives, finding the house swept and put in order brings along seven other spirits eviler than itself, and they go in and live there. And the last state of that person becomes worse than the first!

他到了，看見裏面空著，打掃乾淨，修飾好了，就去另帶了七個比自己更惡的靈來，都進去住在那裏。那人後來的景況比先前更壞了。

Don't just wipe sin from your body; swiping it clean, put it in order, and left unoccupied.

不要只是從你身上把罪抹去；將其打掃乾淨，修飾好，空著。

You need to occupy your body with your strongest defender and Advocate. Fill your heart and mind with what Christ had accomplished for you on the Cross. In that way, sin cannot return to you. It may become more restless and try to cause you more trouble, but it will not be able to get back into you.

你需要用最強大的辯護者和保惠師佔據你的身心。用基督在十字架上為你所成就的充滿你的心靈。這樣，罪就無法回到你身上。它可能會變得更加不安，並試圖給你帶來更多麻煩，但它無法回到你體內。

Sin will cry loudly at the heavenly courtroom as a *vicious homeless accuser*. It may even put our heart in the witness box because there is where it used to live and where all our sin starts.

罪在天上的法庭中將作為一個惡毒的無家可歸者大聲哭泣。它甚至可以把我們的心放在證人台裡，因為它曾經住在那裡，我們所有的罪都從那裡開始。

But 1 John 3:20 says, ***If our hearts condemn us, we know that God is greater than our hearts, and he knows everything.***

但《約翰一書》3:20說，***即使我們的心責備自己，上帝比我們的心大，他知道一切。***

Set your minds on what the Spirit desires, treasuring and glorifying Jesus. Put to death things of the flesh live according to the Spirit. And your final verdict will always be no condemnation, for you are in Christ Jesus.

體貼聖靈的事，珍愛和榮耀耶穌。處死屬肉體的，只隨從聖靈而活。你的最終判決永遠都會是不被定罪，因為你是在基督耶穌裡的人。